חתן כלה

אלען דאָס נעהמען אין אכט!

מעררידזש לייסענס

קאן מען קריגען אין אפיס פון

„אידישען זשורנאל"

נאטיס!

דיא יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מעררידזש לייסענס וועלען קריגען געדרוקט א שעהנעס בעריכט פון זייער חתונה. פריי.

בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זשורנאל

67 עליזאבעטה סטריט 67

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סטולה אנצוהאלטען פאסטימערס און צו מאכען נעלר איז צו קויפען דריי־נורס, רייניקאוטס, סענסי נורס, דזשולערי און נאוועלטיס ביי קאפלאן אין קו.

קאפלאן אין דזשבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, ווער באר־יואוסטער האלסייל פלאטץ וואו מיעל פעדלער זענען באריימט געווארען.

־ישאב לאסט זענען שטענדיג דא. אדרעס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קו. דזשאבער 229 קווין סט. וו. טאראנטא אנט. טעלעפאן עדלייד 3772.

נעהט וואו אלע געהן.

אלע שניידער און פעדלער קויפען זייערע וואולענס און טרימינגס פאר סיוטס און אוורקאוטס ביי

ליובינסקין די ספעציעלע אגענטען פון גרעסטע אין בעסטע ענגלישע און סקאטלענדער וואולען מיללס.

פאר וואס נעהמען איהר? אונזער נאהמען איז א גאראנטי פאר קוואליטעט און ראיעלע בעהאנדלונג.

J. LUBINSKY, 248 Simcoe Street, Toronto.

TELEPHONE MAIN 6446

עסט פרישע עסען און לעבט לאנג

מיר קייטערען פאר באנקעטען, חתונות א. א. וו. מיר פערזארגען אויך דעם מאן מיט עסען ווען די פאמיליע איז אין קאנטרי.

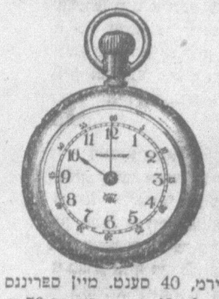
עסט אין א ריינעם רעסטאראנט. אלעס שעהן, פריש, גוט זינשמאק זויבער און — דוקא בילינ.

אבער'ס כשר רעסטאראנט

168 קווין סטריט וועסט, טעלעפאן עדלייד 1960

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט. טאראנטא



נייעס פאר אידען!

איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגען נעמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי לערי כאר העם בילינסטען פרייז:

14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעניוויים. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעניוויים.

וואטשעס נעקלינט גוט אין גאראנטירט, 40 סענט. מיין ספרינג 40 סענט, הייר־ספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי ניי פיר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אויך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינסטען פרייז.

האט איהר שוין בעזוכט דעם נייעם

דייניג רום אונד רעסטאוראנט

אין 192 ספסדיינא ווזעניו, (נישט קוויז)

עס איז פיר אייער אייגענעם בענעפיט

דאס שיתנסטע פלייש אין אמעריקאנישען פיר לידיס און דזשענטעלמען. נוטע געשטאפטע כשר'ע שפייזען און נוטע בעהאנדלונג גאראנטירט.

גרינבלאט, 192 ספסדיינא ווזעניו, (נעבען גיבער פחיבי ספרים)

ה. יאנאווער — פאן מיין 6886

א. ראזענפעלד — פאן קאלערדזש 5089

זיינען די

טאראנטא קאהל קאמפאני

91 ענגעס סטריט — פאן אפיס עדלייד 2029

פערקויפען נור

Elias Rogers Co's Anthracite

יעדער לאט, קוילען אדער האלץ, ווערט דעליווערט מיט ראדזשעס מיקעטס. פיר קוואליטי און וואג גאראנטירט.

חזן קאפלאנס שיפס קאנטאר

איז דער פלאץ וואו איהר קענט שיקען געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט, שנעל און זיכער צום לעצטען טאגעס קורס

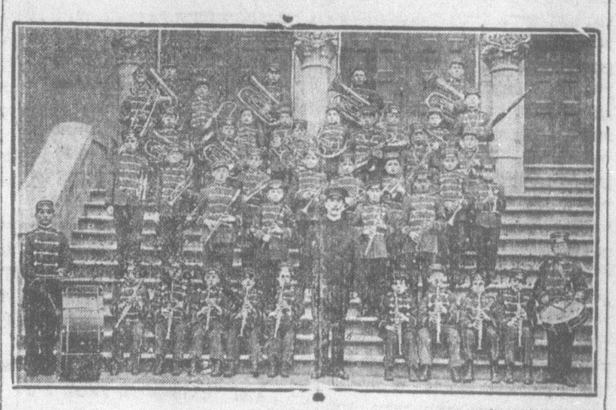
אלע סארטען אינשורענס, פייער, לייף, עקסידענט, בארגלעריג, פליט גלאז און סיק בענעפיט קענט איהר אינשורען אין מיין אפיס. איך רעפרעזענטיר די שטארקס־טע און ראיעלסטע קאמפאניעס אין יוניוטער סטייטס און קענעדע. מיין נאמען אין רעפוטיישאן פאר די לעצטע צעהן יאהר פארזיכערט אייך, אז איהר וועט אין מיין אפיס ראיעל און אנשטענדיג בעהאנדעלט ווערען.

רעוו. מ. קאפלאן

297 קווין סט. וועסט, קארנער דושאהן סטריט. טעל. אדעלייד 239.

הויז טעל. אדעלייד 1545

דער פאטאגראפציק מורדין פון 16 קעמעראן סטריט האט גיט געמופט



פראפעסאר גלאז

עלטערען פון קינדער!

איך האב בעשלאסען צו פערגרעסערען מיין קינדער בענד, אויף נאך פופצעה קינדער, עס זענען נוט נויטיג פאר מיר קיין רעקלאמעס, צו ערקלעהרען אייך, וועי מיין קינדער בענד איז.

נוצט אויס דיעזע זעלטענע געלעגענהייט, פערזארגט אייערע קינדער מיט א צוקונפט. בריינגט זיי צו פראפעסאר גלאז, זייט פון די ערשטע.

קינדער ווערען אנגענומען פון 12 יאהר ביז 14 יאהר אלט.

קומט יעדען אוועגד פון 6 ביז 8 אזהר אין 206 אנוסטא עווניו חיץ פרייטאג אויך פריוואטע לעסאנס געגעבען פון פראפעסאר גלאז אליין.

דער אידישער פאטאגראפער מ. שליאכטער

פון 16 קעמעראן סטריט

האט געמופט אין 280 קווין סטריט וועסט

בילדער ווערען גענומען אויך ביי נאכט ביי עלעקטריק לייט אזוי גוט ווי ביי טאג.

גרויסע צופריעדענהייט גאראנטירט.

לכבוד דער ערעפענונג האב איך רעדוציירט די פרייזען כדי צו ארווערטייזען מיין פלאץ:

פאסט קארדס 60 סענט א דאזען

קעבינעט א דאזען $1.00

ספעציעלע פרייזען פאר גרופען.

איך פארגרעסער אייער בילד מיט א פריים פאר $1.75

בלויז פאר צוויי וואכען צייט!

נוצט אויס די געלעגענהייט.

א פאטאגראפער מופט זעלטען!

אויפרוף

צו אלע לאנדסלייט פון אסטראווצע

עס איז שוין לאנג צייט געזוכט איהר זאלט בעטראכטען די ביטערע לאגע אין וועלכער עס געפינען זיך אונזערע ברידער אין שוועסטער, וועלכעמיר האבען איבערגעלאזען אין יענעם פינסטערען לאנד און וועלכע שטעהען אויס אלע מלחמה שרעקען וואלגערענדיג זיך אויף דיא פעלדער אין וועלדער, הונגערינג גאקעמע אין דערצו נאך געטריבען און גע־יאגט פון א מחנה שדים אין מענשען געשטאלט.

איהר ווייסט נאנץ גוט אז מיר האבען נאך פאר זיי גאר נישט גע־טהאן. אום מיר זאלען זיך קענען צוזאמען ריידען ווי צו העלפען זיי

קומט צום מיטינג זונטג דעם 17 אקטאבער 1 א זייגער ביי טאג אין

סענטער פאלאס האל וואו מיר וועלען זיך בעראטהען וואס צו טהאן.

קומט אלע, דאס בלוט פון אייערע ברידער, אין שוועסטער רופט אייך!

מיט גרוס די קאמיטע

קוויטירונגען פון קאקריין אנט.

מיר. אנשי קאקריין האבען געלעזען אין אייער „זשורנאל" די קבלה פון דעם געלד, וואס מיר האבען געשיקט בעד חודש אלול און מיר דאנקען זעהר. און יעצט שיקען מיר בעד חודש תשרי תרע"ו סך הכל 18.40 דאלאר.

רשימה מהמנדבים:

מר. מ. רויטשילד	$2.00.
מר. ב. רויטשילד מייער דקאקריין	1.00
מר. ע"י רויטשילד	1.00
מר. מ. סילווערסטאן	1.00
מר. ד. קערצער	1.00
מר. י. בערגער שו'ב דעקאקריין	1.00
מר. י. קאשניר	1.00
מר. מ. ברילאנט	1.00
מר. י. ריזן	1.00
מר. י. בערנשטיין	1.00
מר. מ. בערנשטיין	1.00
מר. צ לעווין	1.00
מר. י. לייבאוויטש	1.00
מר. ל. קערט	60ס.
מר. מ. הענרי	1.00
מר. י. קרהאטש	40
מר. ד. קרהאטש	40
מרם מרים אויכמאן נדבה בעד בריאת בנה הילד לאיע שיהיו	$2.00.
סך הכל	$18.40.

כ"ד המתעסקים:

יחזקאל בערגער שו"ב.

יצחק קרהאטש.

פון קאבאלט אנט.

ווערטהע רעדאקציאן פון "אידישען זשור־נאל". !

ביילעגענדיג וועט איהר גיטיגסט גע־פינען א טשעק פאר $47.10. פיר די מלחמה קרבנות, וועלכעס איז געזאמעלט געווארען דעם 2־טען טאג ראש השנה ביי מר. מאקס סייטמאן אויף די בר מצוה פון זיין זוהן בעני. אלע קאבאלטער אי־דען זענען געוועזען אנוועזעד און דער שרייבער פון דיעזע צייל האט געמאכט אן אפיעל פאר די מלחמה ליידענדע.

עס איז געקאלעקטעט געווארען דורך דזשיי וועלים און דזשיי וועלים שיקט אפ דיעזע געלד.

די פאלגענדע האבען ביינעשטייערט:

מר. רובין	$1.00.
טש. שלייפער	1.00
מ. אבראמאוויטץ	4.00
מ. ראזענבוים	2.00
מרם. רחל אבראמאוויטש	$10.00.
מ. ראדי	1.00
שוב ד. פרידמאן	1.25
מ. סייטמאן	4.35
י. וועלים	2.50
ב. מארטקאוויץ	1.00
יעקב ג. שטערן	3.00
יעקב פעלמוטער	50
ב. חיט	4.00
ז. ראדי	2.00
טייטעלבוים	1.00
„.וואלינסקי	2.50
ר. חיט	2.00
מר. קאהן	1.00
ס. לייבאוויי	2.00
דענעוויץ	1.00
סך הכל	$47.10.

בעדייטענדע סומען זענען אויף גע־זאמעלט געווארען פיר פאלעסטינא רע־ליעף אזן פאר'ן נאציאנאל פאנד.

האפענטליך, דאס איהר, ווערטהער רעדאקטאר וועט דיעזע צייל דרוקען אין אייער ווערטהער צייטונג פערבלייבען מיר מיט גרוס,

דזשיי וועלים, פרעזידענט.

יעקב ג. שטערן סעק.

דער קאנפערענץ פאר די מלחמה ליידענדע.

אונזער נאבעלע וואלונטירען ברינגארד האט אריינגעבראכט פון זונטאגדיגען קאב לעקשאן $251

צו דאנקען זיי אין ניטא קיין ווער־טער.

שרה אייכענבוים פון 671½ ריטש־מאנד סטריט וועסט האט געבראכט אין אפיס 75 סענט.

ערהאלטען פון מר. לעווין, וועלכער ארבייט ביי קופער קעפ קא. 50 סענט פאר די מלחמה קרבנות. מר. לעווין גאהלט אויף וועכענטליך צום קאנפערענץ

ערהאלטען דורך 2 שוועסטער, מיסס ראזן און מיסס רעגינע ס. באום, די סומע פון $30 וועלכע איז געזאמעלט געווארען ביי א באקס סאשעל שבת אבענד דעם 2־טען אקט. ביי מרם. גראנבערי, א שוועס־טער פון די מיסיס באום, אין הויז, 414 יאנג סטריט.

וועמען פריהער דאנקען?

די נאבעלע דריי שוועסטער און פי־לייכט דער נאנצער קאמפאניע דארט?

אז דאס איז א באנטש פון מייערע און ליעבע מענשען איז קיין צווייפעל.

נאך א בעווייז ווי די אידישע הער־צער טהוען וועה פון די ליידען פון די מלחמה קרבנות:

אויף א מלוה מלכה ביי די חברה אנשי קיעלץ אין ביי אן התחלת הספר קאלעקטירט געווארען דורך מרם. חיה זילבערשטיין און מרם. שרה לאדאווסקי די סומע פון $15.

מיט שמחה האבען דריי אידען גע־בראכט דאס געלד אין אפיס, מיט גרוים פרייד האבען זיי עס געטהאן.

מאן פערברענט פון קעראסין

האמילטאן אקט. 11

טשארלס סמיטה 19 יאהר אלט, וועל־כער האט געארבייט ביי א פארמער 11 מייל און א האלב פון מאונטיין סאנ־יטאר יום אין אזוי צובראנט געווארען פון א פייער אז ער איז געכטען פון די וואונדען געשטארבען.

סמיטה האט געוואלט מאכען א פייער מיט קעראסין. ווען ער האט אבער ארויפגעגאסען אביסעל פון די קעראסין האט די גאנצע קען עקספלאדירט און זיי־נע קליידער אויף איהם האבען זיך אנגע־צונדען. ער איז גלייך ארויסגעלאפען אויף'ן גאס אבער ביז וואנען מענשען זיי־נען זיך צוזאמען געלאפען צו זיין הילף איז ער שטארק צובראנט געווארען, און מיט א שטונדע שפעטער אונטער דיא שרעקליכסטע יסורים געשטארבען.

בענוצט זיך מיט א סטילעטא אין א פייט

וויליאם יוהז פון 24 ראבינסאן סטריט האט געכטען געהאט א ביטערע ערפאה־רונג ווען ער האט זיך געשטעלט אויס־טענה'ן מיט א איטאליענער וועלכער האט בעליידיגט זיין פרוי.

ערשטענס האט וויליאם געמוזט געהן אין וועסטערן האספיטאל וואו די דאק־טוירים האבען איהם פערנייט זיין האנד נוצענדיג דערביי זעכצען סטיטשעס, און דאן ערשט איז ער אוועק אין קלערמאנט סטריט פאלים סטייישאן אויסצושווערען א וואראנט געגען דעם איטאליענער.

ווי וויליאם דערצעהלט האט די גע־שיכטע אזוי פאסירט.

ער זיין פרוי און זיין טאכטער זיינען גע־נאנגען אין נאס, ווען אנטקעגען זיי איז אנגעקומען א איטאליענער און האט גע־מאכט א בעמערקונג וועגען וויליאמס פרוי

וויליאמען איז עס ניט אנגעשטאנען און ער האט זיך געשטעלט אויסטענה'ן מיט'ן איטאליענער, פון ווערטער איז ארי־בער צו קלעפ. עס איז געווארען א געשלעג דער איטאליענער האט ארויסגעכאפט א מעסער מיט וועלכען ער האט געשטאכען וויליאמען אין האנד, און איז אנטלאפען.

ער זאגט אבער אז ער קען דעם איטאל־יענער, ער הייסט פרענק ראסא.

שפעטער מיט א האלבער שעה איז אין סטייישאן אריין געקומען א קליינער אינגעל און האט געבראכט א גרויסען סטילעטא וועלכער איז געווען איינגע־ריכט אין בלוט.

דער אינגעל האט ערקלערהט אז ער האט עס געפונען אין דענסאן סקווער, און האט אויך דערצעהלט אז ער האט אליין געזעהען ווי דער פייט איז צוגע־נאנגען.

די פאליציי זוכט יעצט ארום דעם הי־ציגען איטאליענער.

דארפט איהר פייער לייפ־עקסידענט און פלייט גלאס אינשורענס?

ראן קומט צו אייער אלט בעקאנטען דער איינציגער אידישער אינשורענס אגענט וואס שרייבט פייער פאליסעס וועלכע זיינען פון גוטע קאמפאניעס וואס קאנסלען גיט קיין אידישע ביז־נעס, מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס און אנדערע אזעלכע דאקו־מענטען ווערען געמאכט ביליג און פינקטליך.

קומט צו מיר אין אפיס.

24 טאראנטא סטריט. טעל. מיין 4711

א קצור פון די נארטה וועסט לאגד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע שדער עני־מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקו־מען א פערטעל אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן שדער יאלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד אויזדזשענסי שדער סאב אויזדזשנסי פון דיסטריקט, אן אפליקיישאן קען געמאכט ווערען אין אפיס פון לאקאל אויזדזשענסי פון דאמיניאן לאנד (נישט סאב אגענט) אויף געוויסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 טאגאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר. א הויז בעזי־צער קען וואהנען 9 מייל ווייט פון זיין פלאץ אויף א פארם פון נוט ווענינער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען. א הויז איז נויטווענדיג אין יעדען פאל סיידען ווען דערוואהנונג איז אויף'ן זעלבען פלאץ

אין געוויסע דיסטריקטען א האמסטע־דער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמסטעד ארום זיין פלאץ פיר דעם פרייז פון 3 דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 טאגאטען וואהנען אויף'ן פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמס־טעד בעהם אריין אין קראפט שוין אריינ־רעכענעדיג די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער עקסטרא פיר בעארבייטען די צייט פיר קול־טיווירען איז אבהענגיג אין קיין אויב אויס־געפינען דא דער פלאץ איז א זאמטיגער שדער א שטוינענדיגער נאכדעם ווי דעפארטעד צו האמסטעד אנספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קען בעהטען לאנד אין וועלכען דיסטריקט עס וויל פאר 5 דאלאר אן אקער.

פליכטען — פון זיצען 6 טאגאטען און יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויס־בילדען א הויז אין ווערטה פון $300.

וו. וו. קאדי,

דעפוטי מיניסטער אף אינטעריאר

נ. ב. נוס אוטאריזירטע פובליקאציעס פון דעם אדווערטייזמענט וועלען ניט בעצאהלט ווערען.

— 87088

דעפארטמענט פון מיליץ און פער־טיידיגונג

סייל פון אלטע סטארס אונטער דער אויפזיכט פון דעם האנאריבל דער מי־ניסטער פון מיליץ און דיפענס, געוויסע אלטע סטארס, וי פאלגט:

לעדער	2.700	פונט
לעדער בופס	335	"
שטאב־אייזען	4,200	"
סקרעפ שטאל	116	"

און אנדערע מאטעריאלען, צווישען וועל־כע עס געפינט זיך קענוועס, שטריק ראב־בער, זעגעלטוך, מאטראצען א. א. וו. זיינען צו פערקויפען ביי עפענטליכען טענ דער.

דיעזע מאטעריאלען קאן מען זעהן ווען מען ווענדעט זיך צום סיניאר אדרעסענס אפיציער אלד פארט, טאראנטא, טעגליך צווישען 2 און 6 אזהר נאכמיטאג. אויסער שבת און זונטאג.

פערזיגעלטע טענדערס פאר'ן קויפען עטוואס אדער אלע לאטס אדרעסירט צום דערמאנטען אפיציער, צייכענדיג דעם קאב ווערט: "טענדערס פאר אלד סטארס", וועלען ערהאלטען ווערען ביז פרייטאג מיטאג צייט, אקטאבער דעם 15טען.

דער דעפארטמענט איז ניט נעג־ווארנען צו אקצעפטירען וועלכען עס איז טענדער. בעדינגונגען — קעש.

די סחורה מוז צוגעגנומען ווערען אין צייט פון 7 טעג פון טאג פון קויפען.

יודזשיי פיסעט סאוירדזשען דזשע־נעראל דעפוטי מיניסטער דעפארטמענט אף מיליטא און דעפענס.

אטטאווא, סעפטעמבער 25, 1915

צייטונגען וועלען ניט קריעגען בע־צאהלט פאר דיעזען אדווערטייזמענט אויב זיי דרוקען איהם אהן דער פאלמאכט פון דעפארטמענט.

4136 — 85835—11—35־96 ק. ה.

דיימאנדס

$1 $2 $3

וועכענטליך.

איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האב־בען דעם פייסטען דיימאנד אדער אנדערע דזשולעריי דורך דאס פרעדיס סיסטעם פון דזשייטאב בראדער. דיימאנדס ווי עס איז בעזיאוסט ווערט אלע מאל מייערע אזן עס איז אין אייביגהייט.

מיר געפרויען יעדען ערהאלטען מענשען זא דאס איהרהאט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונזדיימאנדס מיט די דיסכאונט אבצאהלונגען. ספעשעל דיסקאונט 10 פראצענט פאר כעש. דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סטריט ארקייד.

אויפמערקזאם

כשר — כשר

אזוי ווי אונזערע ביזנעס פערגרעסערען זיך יעדען טאג האבען מיר געפונען פאר נויטיג צו עפנען נאך איין בוטשער שאפ

אין 80 עליזאבעטה סטריט

וואו מיר פערקויפען רינדערנע, קעל־בערנע און שעפסענע פלייש 8 סענט א פונט.

יעדען טאג פריש געשאכטען ברוסט און סטייק, 14 סענט א פונט. קעלבערנע צאפס און לעם צאפס 12 סענט א פונט.

בארענשטיין און וויינגראט

אונד 134 עליזאבעטה סט.

די זעלבע פרייזעס

ווען איהר קויפט עטוואס דערמאנט דעם נאהמען פון „אידישען זשורנאל." לעזער זיינען איבערהויפט הערצליך ערזוכט צו פא־טראניזירען אונזערע אד־ווערטייזער.